

ALGEMENE VOORWAARDEN

Artikel 1.- Algemeen

1. Al onze aanbiedingen zijn geldig voor een termijn van één maand, behoudens afwijkend beding in het aanbod.
2. Elk annuleren van bestelling dient schriftelijk te gebeuren. Zij is slechts geldig mits schriftelijke aanvaarding door de verkoper. In geval van annuleren is de koper een forfaitaire vergoeding verschuldigd ten belope van 25 % van de prijs, dewelke de kosten en de winst-derving dekt.

Artikel 2.- Prijs

Indien Opdrachtnemer met de Opdrachtgever ingevolge een door beide partijen ondertekende offerte een vaste prijs overeenkomen, dan is Opdrachtnemer niettemin te allen tijde gerechtigd tot verhoging van deze prijs zonder dat de Opdrachtgever in dat geval gerechtigd is om de overeenkomst om die reden te ontbinden, indien de verhoging van de prijs voortvloeit uit een bevoegdheid of verplichting ingevolge de wet- of regelgeving of haar oorzaak vindt in een stijging van de prijs van grondstoffen, lonen, en cetera of op andere gronden die bij het aangaan van de overeenkomst redelijkerwijs niet voorzienbaar waren.

Artikel 3.- Betalingen en intresten

1. In geval van niet-betaling van de factuur op de vervaldag, is van rechtswege en zonder ingebrekstelling of aanmaning een intrest van 10% per jaar verschuldigd op het gefactureerde bedrag, tenzij de wettelijke rente hoger is, in welk geval de wettelijke rente verschuldigd is. De rente over het opslabare bedrag zal worden berekend vanaf het moment dat de Opdrachtgever in verzuim (ervaldag) tot het moment van voldoening van het volledig verschuldigde bedrag (creditering van rekening van opdrachtnemer). Het gefactureerde bedrag wordt alsdan eveneens van rechtswege en zonder ingebrekstelling vermeerderd met een percentage van 20 %. Bij wijze van forfaitaire schadevergoeding, ongeacht de werkelijk geleden schade en zonder dat deze som lager kan zijn dan 50 €.
2. Indien de Opdrachtgever in gebreke of in verzuim is in de (tijdige) nakoming van zijn verplichtingen, dan komen alle redelijke kosten ter verkrijging van voldoening buiten rechte voor rekening van de Opdrachtgever.

Artikel 4.- Eigendomsvoorberehou

1. Het door in het kader van de overeenkomst Opdrachtnemer opgeleverde blijft eigendom van Opdrachtnemer totdat de Opdrachtgever alle verplichtingen uit de met Opdrachtnemer gesloten overeenkomst(en) deugdelijk is nagekomen.
2. Het door Opdrachtnemer opgeleverde, dat ingevolge lid 1. onder het eigendomsvoorberehou valt, mag niet worden doorverkocht en mag nimmer als betaalmiddel worden gebruikt. De Opdrachtgever is niet bevoegd om het onder het eigendomsvoorberehou vallende te vervreemden of op enige andere wijze te bezwaren.
3. De Opdrachtgever dient steeds al hetgeen te doen dat redelijkerwijs van hem verwacht mag

worden om de eigendomsrechten van Opdrachtnemer veilig te stellen. Indien derden beslag leggen op het onder eigendomsvoorberehou geleverde dan wel rechten daarop willen vestigen of doen gelden, dan is de Opdrachtgever verplicht om Opdrachtnemer daarvan onmiddellijk op de hoogte te stellen

Artikel 5.- Klachten en Gebreken

1. De Opdrachtgever is gehouden het opgeleverde te (doen) onderzoeken, onmiddellijk op het moment dat de desbetreffende werkzaamheden zijn uitgevoerd. Daarbij behoort de Opdrachtgever te onderzoeken of kwaliteit en/of kwantiteit van het opgeleverde overeenstemt met hetgeen is overeengekomen en voldoet aan de eisen die partijen dienaangaande zijn overeengekomen. Eventuele zichtbare gebreken dienen binnen acht dagen na oplevering schriftelijk aan Opdrachtnemer te worden gemeld. Eventuele niet zichtbare gebreken dienen in ieder geval uiterlijk binnen drie dagen, na ontdekking daarvan, schriftelijk aan Opdrachtnemer te worden gemeld. De melding dient een zo gedetailleerd mogelijke omschrijving van het gebrek te bevatten, zodat Opdrachtnemer in staat is adequaat te reageren.
2. De Opdrachtgever dient Opdrachtnemer in de gelegenheid te stellen een klacht te (doen) onderzoeken.
3. Indien de Opdrachtgever tijdig reclameert, schort dit zijn betalingsverplichting niet op. De Opdrachtgever blijft in dat geval ook gehouden tot afname en betaling van de overigens bestaande zaken en hetgeen waartoe hij Opdrachtnemer opdracht gegeven heeft.

Artikel 6.- Aansprakelijkheid

1. Opdrachtnemer is uitsluitend aansprakelijk voor directe schade.
2. Opdrachtnemer is nimmer aansprakelijk voor indirecte schade, daaronder begrepen gevolgschade, gederfde winst, gemiste besparingen en schade door bedrijfsstagnatie.

Artikel 7.- Toepasselijk recht en geschillen

1. Op alle rechtsbetrekkingen waarbij Opdrachtnemer partij is, is uitsluitend het Belgisch recht van toepassing, ook indien aan een verbintenis geheel of gedeeltelijk in het buitenland uitvoering wordt gegeven of indien de bij de rechtsbetrekking betrokken partij aldaar woonplaats heeft. De toepasselijkheid van het Weens Koopverdrag wordt uitgesloten.
2. De Rechtbanken van Brussel zijn bij uitsluiting bevoegd om van geschillen kennis te nemen, tenzij de wet dwingend anders voorschrijft.
3. Partijen zullen eerst een beroep op de rechter doen nadat zij zich tot het uiterste hebben ingespannen een geschil in onderling overleg te beslechten.

Artikel 8.- Vindplaats en wijziging voorwaarden

De Nederlandse tekst van de algemene voorwaarden is steeds bepalend voor de uitleg daarvan.

CONDITIONS GENERALES

Article 1.- Généralités

1. Toutes les offres ne sont valables que pour une durée maximale de 1 mois, à moins que l'offre n'en dispose autrement.
2. Toute annulation de commande doit être faite par écrit. L'annulation n'est valable que si elle a été acceptée par le vendeur par écrit. En cas d'annulation, le client sera tenu au paiement d'une indemnité forfaitaire de 25% de la totalité de la commande, pour couvrir les coûts et le manque à gagner.

Article 2.- Prix

Au cas où l'entrepreneur conviendrait d'un prix fixe avec le client sur base d'une offre signée entre eux, l'entrepreneur sera néanmoins habilité à tout moment à majorer ledit prix sans que le client ne soit habilité dans ce cas à résilier le contrat pour cette raison, si l'augmentation de prix découle d'une compétence ou d'une obligation légale ou réglementaire ou est causée par une hausse du prix des matières premières, salaires, et cetera ou d'autres raisons qui ne pouvaient raisonnablement être prévisibles lors de la conclusion du contrat.

Article 3.- Paiement et intérêts

1. En cas de retard ou de défaut de paiement à l'échéance des intérêts de retard1 de 10% par an seront dus de plein droit et sans mise en demeure, calculée sur le montant facturé, à moins que les intérêts légaux ne soient plus élevés, auquel cas les intérêts légaux seront alors redevables.
Les intérêts sur le montant exigible sont calculés à compter du moment où le client est en défaut (l'échéance) jusqu'au moment du paiement complet de la somme due (quand la somme est créditrice sur le compte de l'entrepreneur).
A défaut de paiement à l'échéance, le montant facturé sera majoré de plein droit et sans nécessité de mise en demeure, au titre d'indemnité forfaitaire de 20%, quel que soit le dommage réel et avec un minimum de 50€.
2. Au cas où le client resterait en défaut de respecter (dans les délais) ses obligations, tous les frais extrajudiciaires raisonnablement effectués pour le règlement seront à la charge dudit client.

Article 4.- Réserve de propriété

1. Tous les matériaux et biens qui feront partie de la réception par demeurent la propriété de l'entrepreneur jusqu'au respect complet et correct par le client de toutes les obligations découlant du ou des contrats conclus avec l'entrepreneur.
2. Tous les matériaux et biens qui feront l'objet de la réception par l'entrepreneur et qui sont soumis à la réserve de propriété telle que reprise à l'alinéa 1 ne peuvent pas être revendus et ne peuvent jamais être utilisées en tant que moyen de paiement. Le client n'est pas habilité à aliéner les marchandises soumises à la réserve de propriété ni à les grever d'une toute autre manière.
3. Le client est tenu à tout moment de faire tout ce que l'on est en droit d'attendre raisonna-

blement de lui pour sauvegarder les droits de propriété d'entrepreneur. Au cas où des tiers procéderaient à une saisie sur les marchandises produites sous réserve de propriété ou les assortiraient d'un droit quelconque ou se prévaudraient d'un tel droit, le client serait tenu d'en informer immédiatement l'entrepreneur.

Article 5.- Réclamations et défauts

1. Le client est tenu de (faire) procéder à un examen des travaux et les matériaux immédiatement au moment où les travaux en question sont achevés. Le client est tenu en l'occurrence de contrôler si la qualité et/ou la quantité des marchandises produites correspond à ce qui a été convenu et répond aux exigences fixées par les parties en la matière.
Tout défaut visible éventuel doit être signalé par écrit à l'entrepreneur dans les huit jours à compter de la réception.
Les défauts non visibles éventuels doivent être notifiés par écrit à l'entrepreneur dans tous les cas dans les trois jours, à compter de leur découverte. Ladite notification doit comporter une description aussi détaillée que possible du défaut, de manière à permettre à l'entrepreneur de réagir adéquatement.
Le client est tenu de donner à l'entrepreneur la possibilité d'examiner ou de faire examiner une plainte éventuelle.
2. Les réclamations faites par le client dans le délai imparti ne suspendent pas ses obligations de paiement. Dans ce cas également, le client est tenu de réceptionner et de payer les autres marchandises commandées et dont il a chargé l'entrepreneur.

Article 6.- Responsabilité

1. La responsabilité de l'entrepreneur est uniquement engagée pour les dommages directs.
2. La responsabilité de l'entrepreneur n'est jamais engagée pour les dommages indirects, y compris les dommages consécutifs, le manque à gagner, les économies non réalisées et les dommages consécutifs à un marasme de l'entreprise.

Article 7.- Droit applicable et litiges

1. Tous les rapports juridiques desquels l'entrepreneur fait partie sont exclusivement régis par le droit belge, même si un contrat est exécuté partiellement ou en totalité à l'étranger ou si la partie associée au rapport juridique a son domicile à l'étranger. L'applicabilité de la Convention de Vienne portant sur les ventes internationales de marchandises est exclue.
2. Les litiges sont de la compétence exclusive du tribunaux de Bruxelles, à moins d'une prescription légale impérative contraire.
3. Les parties ne feront appel au juge qu'après avoir tout mis en œuvre pour résoudre ensemble le litige.

Article 8.- Lieu de conservation et modification des conditions générales

Le texte néerlandais des conditions générales est déterminant à tout moment pour l'interprétation desdites conditions.